



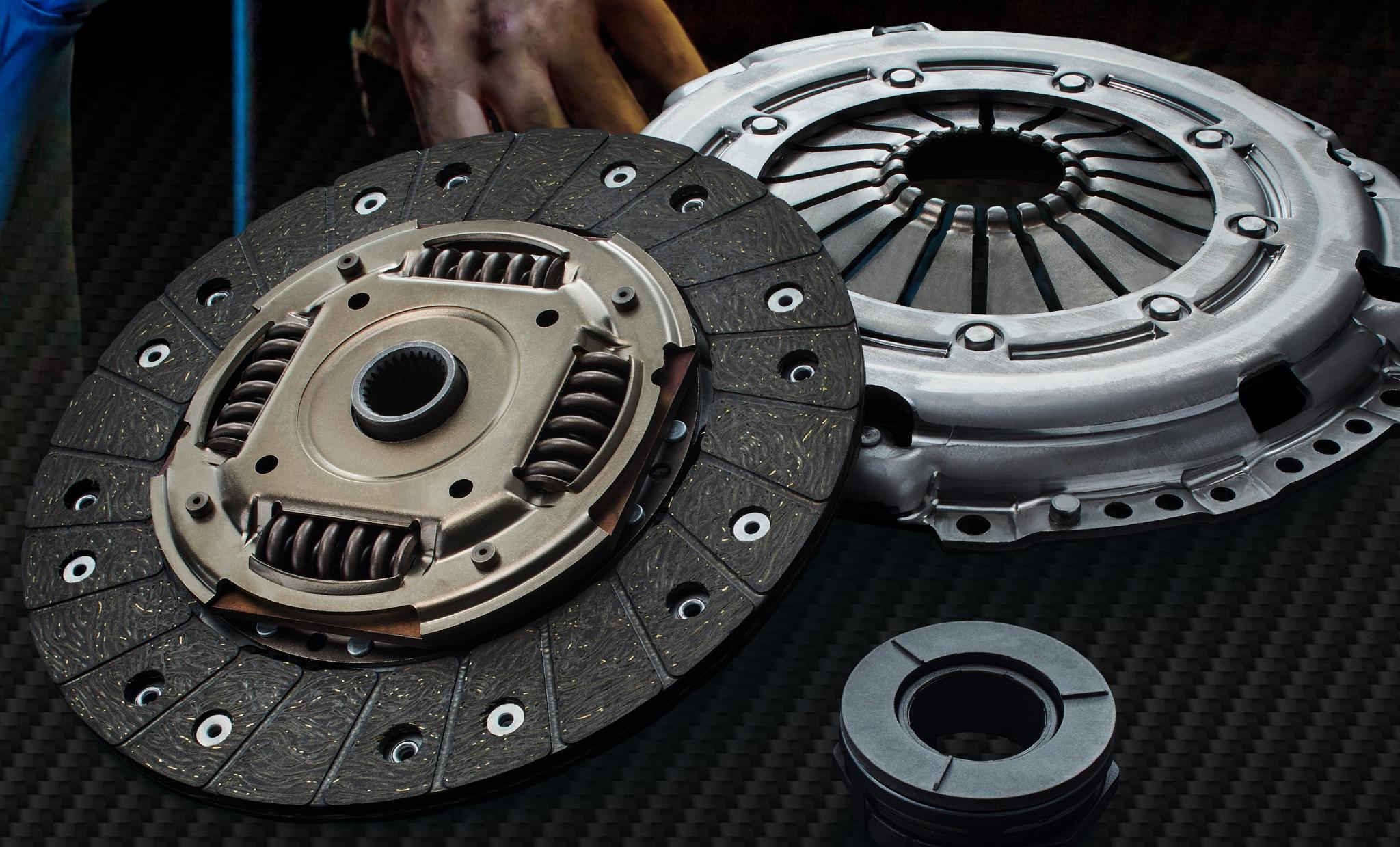
AFTERMARKET

# SACHS KUPPLUNGEN FÜR HEUTE UND MORGEN

100 % LEIDENSCHAFT FÜR KUPPLUNGEN

BEWÄHRTE LEISTUNG  
ENTWICKELT FÜR DIE ZUKUNFT

 SACHS



# INHALT

Einführung .....	3
SACHS für PKWs .....	4
SACHS Kupplungen. Für heute und morgen .....	5
SACHS Kupplungssätze für außergewöhnliche Unternehmen .....	6
Entdecken Sie das gesamte Produktpotfolio an SACHS-Kupplungen .....	8
ZF Aftermarket-Portal .....	9
ZF [pro]Tech Übersicht .....	10

# EINFÜHRUNG

## MARKENERBE

### Weltmarktführer

Seit 1894 steht SACHS für Exzellenz; technische Höchstleistung und höchste Produktqualität, Innovation und Kundenservice. Bis heute hat sich nichts daran geändert. Unser Fokus ist heute noch genauso klar wie damals. Als Teil von ZF Aftermarket ist SACHS weltweit bekannt als Marktführer für Antriebs- und Fahrwerkkomponenten für PKWs, Nutz- und Schienenfahrzeuge sowie Land- und Baumaschinen.

### OE-Qualität

Produkte von SACHS werden aus hochwertigen Materialien hergestellt und entsprechen dem neusten Stand der Technik. Sie stehen für Höchstleistung und Verlässlichkeit. Aus diesem Grund stattet zahlreiche namhafte Automobilhersteller ihre Modelle mit SACHS-Produkten aus: Jedes Jahr rollen mehr als 10 Millionen Neufahrzeuge ausgerüstet mit SACHS Dämpfern und Stoßdämpfern vom Band.

Darüber hinaus bietet SACHS hochwertige Kupplungen für Erstausrüster und den Ersatzteilmarkt.



# SACHS FÜR PKWS

Kaufen Sie nicht einfach irgendein Teil. Kaufen Sie SACHS. Wählen Sie herausragendes Design, höchste Qualität und technisches Know-how. Sehen Sie sich etwa die SACHS Kupplungssätze für PKWs an: Dank der fortschrittlichen Technologien wie DMF und XTend wird Spitzenleistung zum Standard.

Aus den hochwertigsten Materialien produziert SACHS herausragende Produkte auf dem neusten Stand der Technik. Die Produkte von SACHS stehen für außergewöhnliche Qualität und herausragende Leistung – so haben sowohl Sie als auch Ihre Kunden das Steuer in der Hand.

## **Qualität, auf die Sie vertrauen können**

Schnelle und praktische Installation. Zuverlässige Übertragung. Ein einzigartiges Fahrgefühl. Lange Nutzungsdauer. SACHS produziert seine Kupplungssätze für PKWs stets gemäß den höchsten OE-Qualitätsstandards, sodass Sie sich deren Exzellenz absolut sicher sein können.



# SACHS KUPPLUNGEN. FÜR HEUTE UND MORGEN.

Alles begann im Jahr 1894. Heute, über 100 Jahre später, sind wir noch immer stolz darauf, Kupplungen in herausragender Erstausrüster-Qualität zu entwickeln und zu produzieren. Wir werden angetrieben von jahrezehntelanger Erfahrung und Bestleistungen im Rennsport – auf uns können Sie sich verlassen.

Die Welt ist im Wandel. Nachhaltigkeit und Elektrifizierung stehen ganz oben auf der Agenda. Wir bei ZF Aftermarket stehen dabei an vorderster Front und arbeiten unerlässlich an grünerer und sauberer Technologie. Wir treiben den Wandel voran.

Nichtsdestotrotz bleiben wir den in unserer Historie fest verankerten Werten treu: Tradition. Zuverlässigkeit. Wissen.

Heute, unter der Führung von ZF Aftermarket, stellen wir weiterhin voller Stolz unsere Leidenschaft für die Produktion von Kupplungen unter Beweis. Wir versichern Ihnen, weiterhin verlässlicher Zulieferer des unabhängigen Aftermarkets mit Kupplungen in OE-Qualität zu bleiben - jetzt und in Zukunft.

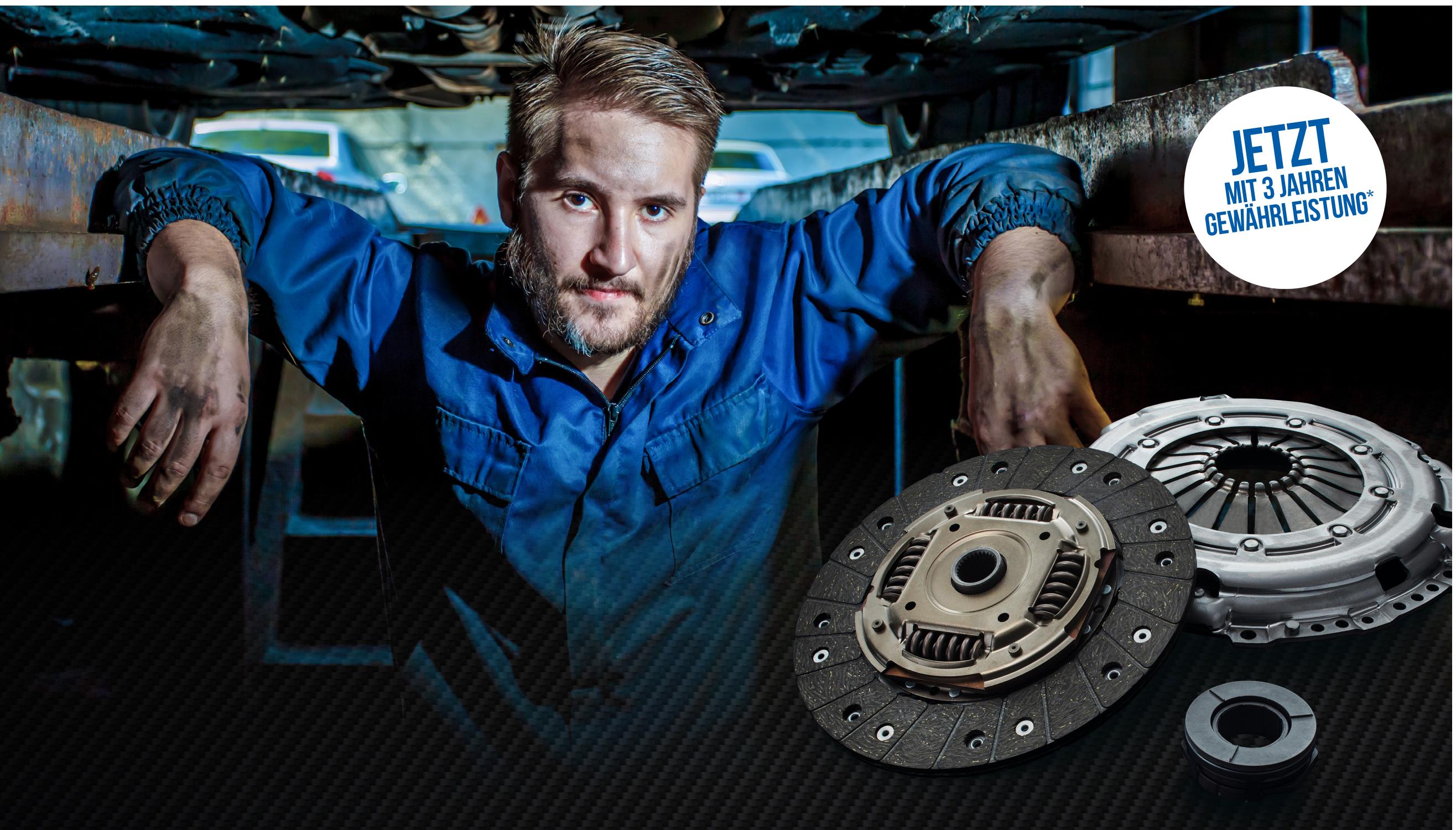
Wir haben unsere Ausrichtung nie verändert und haben es auch nicht vor. Aus diesem Grund vertrauen Werkstätten genauso wie Autofahrer auf unsere bewährte Leistung. Und weil wir meinen, was wir sagen, haben wir nun unsere Garantie auf neue Kupplungen von zwei auf drei Jahre erhöht.\*

**Für gestern. Für heute. Für morgen. 100 % Leidenschaft für Kupplungen.**

\*Garantieverlängerung gültig für den Europäischen Wirtschaftsraum (Länder der Europäischen Union, einschließlich Norwegen, Island und Liechtenstein) und/oder der Schweiz, dem Vereinigten Königreich, Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Montenegro, Nordmazedonien sowie Serbien kauft.

Kontaktieren Sie Ihre lokale ZF-Niederlassung für Informationen bezüglich der gültigen Garantiebedingungen in Ihrer Region.

In den AGBs finden Sie die **erweiterten Garantiebedingungen**.



# SACHS KUPPLUNGSSÄTZE FÜR AUSSERGEWÖHNLICHE UNTERNEHMEN

Mit SACHS steht Exzellenz an der Tagesordnung. Deshalb hält das SACHS-Portfolio alle wichtigen Kupplungssatzteile sowie jegliches Zubehör in einem Komplettpaket für Sie bereit.

- Pilotlager für alle gängigen Fahrzeugmodelle – bei uns finden Sie das richtige Teil für jeden Kunden.
- Das Premium-SACHS-Differenzial vor der Kupplung (DBC) bietet eine herausragende Schwingungsdämpfung über den gesamten Geschwindigkeitsbereich, sodass Geräusche effektiv reduziert werden und Sie ein ruhigeres und komfortableres Fahrgefühl genießen können.
- Die Sätze enthalten zudem ein spezielles Schmierfett für die Montage und garantieren damit eine optimale und dauerhafte Funktionsfähigkeit der Kupplung – für Mechaniker, die ihren Kunden nur das Beste bieten möchten.
- Schnelle und einfache Bestellung: Sie erfahren alle erforderlichen Teile unter derselben Bestellnummer.



**SACHS Kupplungssätze für PKWs** mit DMF und XTend. Zuverlässige Übertragung. Ein einzigartiges Fahrgefühl. Lange Nutzungsdauer. Hochwertigste Teile. Bestmögliche Leistung.

## SCHNELLE, SICHERE UND EFFEKTIVE MONTAGE

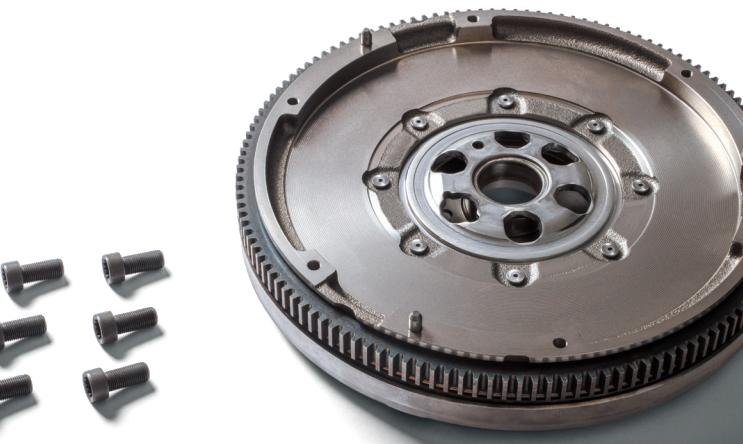
Die SACHS OE-Standard-Kupplungssätze garantieren einen kinderleichten Einbau, da Sie mit Ihnen alle benötigten Komponenten in einem einzigen Komplettset erhalten. Sie enthalten sogar das spezielle Schmierfett zum Beschichten der Verzahnung.

## ZWEIMASSENSCHWUNGRAD [ZMS]

Beim Schalten und Fahren bietet das ZMS höchsten Komfort und schützt den Antriebsstrang vor schädlichen Vibrationen. Die individuelle Abstimmung auf das jeweilige Fahrzeugdesign gewährleistet einen reduzierten Kraftstoffverbrauch, eine geringe Lärmemission und eine hohe Widerstandsfähigkeit für eine lange Nutzungsdauer.

## SACHS XTEND KUPPLUNGSDRUCKPLATTE

Der automatische Verschleißausgleich entkoppelt die Verkleidung von der Bewegung der Membranfeder. Die XTend-Kupplungsdruckplatte schützt die Kupplung vor extremen Temperaturen, Verunreinigungen und Verschleiß, sodass die Pedalkraft über die gesamte Lebensdauer hinweg konstant bleibt.



## KUPPLUNGSHYDRAULIK

Bei PKWs, die mit einem Geber-/Nehmerzylinder ausgestattet sind, wird die Kupplungsbestätigung auf hydraulischem Wege übertragen. Die Pedalbewegung wird auf einen hydraulischen Zylinder übertragen, der sich direkt unter dem Pedal befindet. In einem geschlossenen System erzeugt der Zylinder einen hydraulischen Druck, der über eine Schlauchleitung von einem Nehmerzylinder absorbiert wird. Der konzentrische Nehmerzylinder (CSC) vereint das Ausrücklager und den Nehmerzylinder in einer einzigen integrierten Einheit. So wird die Anzahl der mechanischen Komponenten reduziert und der Fahrer genießt den höchstmöglichen Fahrkomfort.

## MECHANISCHE KUPPLUNGSBETÄGIGUNG

In unseren Kupplungsbetätigungsseiten für PKWs sind alle Komponenten enthalten, mit denen die Kraft vom Pedal auf das Ausrücklager übertragen wird, um die Kupplung zu betätigen. Bei SACHS finden Sie unterschiedliche Arten von Kupplungsseilen, Ausrücklagern und Kupplungsbetätigungsseiten.

# ENTDECKEN SIE DAS GESAMTE PRODUKTPORTFOLIO AN SACHS KUPPLUNGEN

Stöbern Sie in unserem Katalog  
und finden Sie schnell sämtliche  
Produktdetails.

# ZF AFTERMARKET- PORTAL

**ZF Aftermarket sieht Veränderungen stets als Möglichkeit zum Wachstum. Wir sind bereit dafür und stehen bereits in den Startlöchern – im ZF Aftermarket-Portal finden Sie alles, was Sie benötigen. Unsere Kunden können sich sicher sein, dass wir uns auf die Aftermarket-Trends der nächsten Generation, die die Branche kurz-, mittel- und langfristig beeinflussen werden, vorbereiten und uns an sie anpassen werden.**

Lange bevor ZF-Produkte auf den Markt kommen, vergewissern wir uns, dass wir sie warten, reparieren und instand halten können, indem wir dafür sorgen, dass die erforderlichen Einrichtungen in den Werkstätten vorhanden sind, und indem wir die notwendige Dokumentation und Schulung bereitstellen. So stellen wir sicher, dass von Anfang an und für die gesamte Lebensdauer des Teils alles richtig funktioniert.

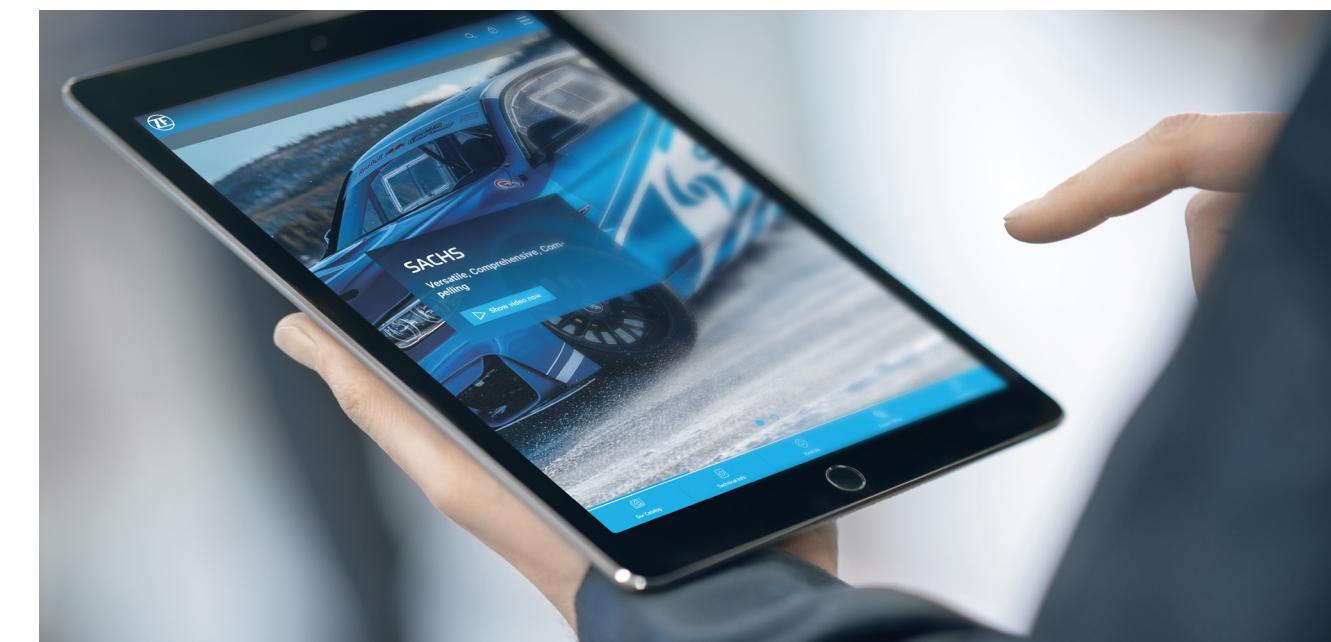
Auf unserem Online-Portal haben Sie Zugriff auf verschiedene digitale Dienste, damit sie schnell und einfach Ihre gewünschten Produkte finden und bestellen können. Das Portal besteht aus zwei verschiedenen Plattformen:

## Technisches Training.

Sofortiger Zugriff auf professionelle technische Informationen – in unserer digitalen Welt unverzichtbar. Wir teilen unser umfangreiches Wissen und unsere Expertise mit Ihnen und stellen Ihnen eine Vielzahl von Schulungen bereit – damit Ihr Unternehmen stets auf der Überholspur bleibt. Zu jeder Zeit.

Jede neue Fahrzeug- und Produktgeneration bringt auf allen Ebenen stets erhöhte Anforderungen mit sich. ZF Aftermarket steht dem Markt mit seinem umfassenden technischen und Service-Know-how zur Seite. Dank der breit gefächerten intensiven technischen Schulungsprogramme, zu denen auch ein Hybridmodell aus Präsenz- und Online-Schulungen gehört, ermöglicht ZF Aftermarket seinen Kunden, und damit den Nutzern seiner Produkte, mit den technologischen, marktbezogenen und mobilitätsbezogenen Fortschritten Schritt zu halten. Indem wir intensiv in unser technisches Wissen investieren und dieses anschließend mit Ihnen teilen, profitieren alle Mitglieder der Lieferkette. ZF Aftermarket ist davon überzeugt, dass wenn seine Produkte korrekt montiert,

demonriert und repariert werden, sowohl die Werkstätten kostenintensive Mehrarbeit vermeiden können als auch die Endkunden Produkte von höchster Qualität erhalten, die – ganz wie vom Fahrzeughersteller vorgesehen – über ihre gesamte Lebensdauer hinweg einwandfrei funktionieren. So schließt sich der Kreislauf hochwertiger Dienstleistungen, damit kostspielige Ausfallzeiten vermieden werden können.



# ZF [PRO]TECH ÜBERSICHT

## IHR ZUVERLÄSSIGER PARTNER

### Fachpartner von Werkstätten seit 1984.

Machen Sie Ihr Geschäft konkurrenzfähig – mit unserer Hilfe. Was es braucht, ist ein kompetenter, spezialisierter Partner. Mithilfe von ZF [pro]Tech erhalten Sie Zugang zu technischem Fachwissen: Fahrzeugspezifische Einbuanleitungen für SACHS-Teile in PKWs, exklusive Servicedaten direkt von den Fahrzeugherstellern, informative Schulungen, persönlichen Vor-Ort-Support und vieles mehr.

Fachwissen. Know-how. Zuverlässigkeit. Willkommen bei ZF [pro]Tech.

Weitere Informationen unter [protech.zf.com](http://protech.zf.com)

### ZF [pro]Tech Start

#### Ihre Vorteile\*

- Benutzerfreundlicher Partnerbereich
- Online-Katalog
- OE-Servicekampagnen von Fahrzeugherstellern
- Fachkundige und freundliche Ansprechpartner, die während der üblichen Geschäftszeiten immer erreichbar sind
- Hochmoderne ZF [pro]Academy (optional hinzubuchbar)
- Tagesaktuelle Informationen per E-Mail

### ZF [pro]Tech Plus

#### Ihre Vorteile\*

- Alle Dienstleistungen der ZF [pro]Tech Start Partnerschaft inklusive
- Persönliche Betreuung vor Ort
- Exklusive ZF [pro]Academy-Schulung mit Fahrzeugtechnikexperten
- Online-Schulungen
- Technische Videos auf Abruf
- Erweiterter Online-Partnerbereich
- Individuelle Partnerinformationen per E-Mail
- Exklusive Einblicke in die Branche
- Starke Partnerschaft mit führendem Technologieunternehmen

\*Die Konzepte der Werkstätten sind länderspezifisch. Abhängig von Ihrem Standort kann das Angebot variieren. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf, um ZF [pro]Tech Start oder ZF [pro]Tech Plus zu erhalten.





## Kontakt

### **ZF Friedrichshafen AG**

ZF Aftermarket  
Obere Weiden 12  
97424 Schweinfurt  
Deutschland

[aftermarket.zf.com/catalog](http://aftermarket.zf.com/catalog)

**BEWÄHRTE LEISTUNG  
ENTWICKELT FÜR DIE ZUKUNFT**

 **SACHS**